

Octubre 2015  
No. 27

Convención  
Interamericana para la  
Protección y Conservación  
de las Tortugas Marinas

Secretaría Pro Tempore  
5275 Leesburg Pike, Falls  
Church, VA 22041-3803  
USA

+1.703.358.1828

[secretario@iacseaturtle.org](mailto:secretario@iacseaturtle.org)

[www.iacseaturtle.org](http://www.iacseaturtle.org)

Les invitamos a que nos  
envíen noticias de  
cursos, investigaciones y  
otras actividades  
relacionados con  
tortugas marinas y su  
conservación.

Envíe su artículo en un  
archivo de Word y su  
fotografía en formato  
JPG.

## Taller de Capacitación para el Monitoreo de Playas de Reproducción de Tortugas Marinas en Colombia

En el marco del proyecto “*Cuantificación de la anidación de tortugas carey a través de evaluaciones rápidas a lo largo de la costa Pacífica del Tapón del Darién (Chocó) entre Colombia y Panamá*”, se realizó entre el 25 y 26 de agosto un taller de capacitación para el monitoreo de playas de reproducción de tortugas marinas en la Playa La Cuevita, en el Chocó, Colombia.

Los objetivos del proyecto de tortuga carey son:

1. Cuantificar la actividad de anidación de tortuga carey en cuatro playas identificadas como potenciales para la reproducción de la carey en la región del Tapón del Darién entre Colombia y Panamá.
2. Proporcionar capacitación, divulgación y fomento de la capacidad local para facilitar la acción de conservación a futuro en la región.
3. Promover colaboraciones nacionales y con Panamá para la conservación de la tortuga carey del Pacífico Oriental.

El evento contó con la participación de funcionarios del Parque Nacional Natural Utría, miembros de la Asociación Comunitaria para la Conservación de las Tortugas Marinas Caguama y 25 estudiantes de los colegios de El Valle, quienes durante dos días fueron entrenados en aspectos teóricos y prácticos relacionados con el ciclo de vida de las tortugas marinas, las amenazas que enfrentan y actuales técnicas de seguimiento para el monitoreo y conservación de especies, que como la tortuga carey en el Pacífico Oriental, se encuentran catalogadas en Peligro Crítico de Extinción por la UICN.

El proyecto es un esfuerzo técnico y financiero de WWF, Parques Nacionales, Asociación Caguama, Fundación CIMAD y la Iniciativa Carey del Pacífico Oriental (ICAPO).



Instructores de WWF explicando técnicas de medición y marcaje de tortugas marinas a los participantes del taller  
©Diego Amorocho

## Inicio de Actividades de Monitoreo de Tortugas Marinas en la Reserva Marina “El Pelado”, en Ecuador

La Dirección Provincial de Santa Elena del Ministerio del Ambiente de Ecuador inició los monitoreos de tortugas marinas dentro de la Reserva Marina “El Pelado”, luego de un proceso de entrenamiento a sus guardaparques utilizando los manuales de la CIT. Los monitoreos se realizan en una extensión de 8.5 km de playa, incluyendo las playas Palmar, Valdivia, San Pedro, Bruja, Rosada y Ayangue.

A fines de agosto, en playa Bruja, se registraron las primeras huellas de ascenso y descenso de una tortuga marina. Luego de identificar el nido se determinó que se trataba de la especie *Lepidochelys olivacea*, comunmente conocida como tortuga golfina. Con este registro se dio inicio a la temporada de monitoreo de anidación de tortugas marinas en la Reserva Marina “El Pelado”.

Por otro lado, entre julio y septiembre, en las playas Palmar y Bruja se registraron tres varamientos de tortuga laúd (*Derموchelys coriacea*).



(Izq.) Guardaparques de la Reserva Marina El Pelado instalan una malla para proteger un nido de tortuga marina. (Der.) Guardaparque toma medidas del caparazón de una tortuga laúd varada en una de las playas dentro de la Reserva Marina El Pelado ©Ministerio del Ambiente de Ecuador

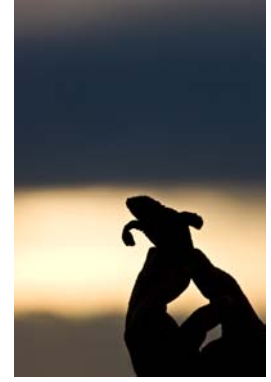
## Nueva Temporada para la Vida en las Playas de Anidación de Brasil

La temporada de anidación de tortugas marinas número 35 en Brasil acaba de empezar. Desde septiembre de este año a marzo del 2016, las tortugas marinas llegarán a las playas brasileras para anidar. En cinco estados, habrán patrullas nocturnas para proteger y marcar las hembras anidadoras, observar su comportamiento, además de tomar datos morfométricos y coleccionar muestras biológicas para estudios genéticos.

Aproximadamente 1.100 km de playas son patrulladas por TAMAR (Programa de Conservación de Tortugas Marinas de Brasil), que mantiene 23 estaciones en las principales zonas de alimentación y anidación de las tortugas marinas, tanto en la costa continental como en las islas oceánicas. La temporada de anidación requiere un trabajo arduo de todos los equipos de campo que realizan diversas tareas y vigilan los nidos hasta que las crías llegan al mar.

Este año, alrededor de sesenta pasantes realizarán los patrullajes diurnos y nocturnos, junto con un centenar de otras personas contratadas entre pescadores y gente de las comunidades costeras en general.

Durante el día, los nidos son localizados, marcados y mantenidos *in situ*. Solo cuando es necesario, debido a las amenazas humanas o naturales, los nidos son transferidos a lugares más seguros. Gracias a las actividades de educación ambiental y la inclusión social de las comunidades locales y turistas, cerca del 80% de los nidos permanecen *in situ*.



(Izq.) Localización y protección de nido en una playa monitoreada por TAMAR. (Centro) Hembra en proceso de anidación. (Der.) Cría de tortuga marina. ©TAMAR



TAMAR tiene programas permanentes de educación ambiental para aumentar la concienciación entre los usuarios de las playas, los residentes, inversionistas, personal de los hoteles, pescadores y turistas, sobre la importancia de la colaboración de todos para que las cinco especies de tortugas marinas que anidan en Brasil puedan continuar su ciclo de vida.

Visite [www.tamar.org.br](http://www.tamar.org.br) para saber más acerca de la conservación de las tortugas marinas en Brasil.

## Nacen Tortuguitas en Playa El Morro, Colombia

Entre julio y noviembre, pocas playas del Pacífico Colombiano con gran afluencia de turismo son hoy en día empleadas por las tortugas marinas para desovar. La razón principal es que el hábitat natural necesario para que las hembras puedan anidar ha sido drásticamente modificado en las playas turísticas de este litoral; siendo prácticamente imposible que una hembra llegue a una playa como la de El Morro a desovar.

¡Pues al parecer para las tortugas marinas no hay imposibles! El pasado 17 de septiembre, al caer la noche, los turistas que caminaban en la playa fueron testigos de cómo la vida se abría paso a través de la arena, aunque lamentablemente no con dirección al mar. Una horda de tortuguitas con movimientos frenéticos avanzaban en dirección a las incandescentes luces amarillas de la berma de la playa, completamente desorientadas yendo en sentido contrario a su destino y supervivencia. Para fortuna de los recién nacidos, esta vez hubo quien les diera la mano. Decenas de espontáneos conservacionistas rápidamente se desplegaron a lo largo y ancho de la playa de El Morro y en un esfuerzo de coordinación improvisada, lograron coleccionar más de 120 crías de tortuga golfina (*Lepidochelys olivacea*), las cuales fueron liberadas sanas y salvadas al mar. Esta vez la historia tuvo un final feliz. Pero necesitamos que más casos excepcionales como este se sigan presentando para lograr reconciliarnos con la naturaleza y sus criaturas. Al menos así lo entendieron quienes esa noche estuvieron en El Morro.

La información para esta nota fue suministrada por el profesor José Iván Mojica de la Universidad Nacional. Las fotos son contribuciones de turistas anónimos que participaron de la tarea de salvamento de crías de tortuga golfina en la Isla El Morro.



## Siguiendo a las Tortugas Marinas de Curazao

En setiembre pasado, el Instituto de Investigación y Gestión de la Biodiversidad del Caribe en Curazao (CARMABI), la Conservación de Tortugas Marinas Bonaire (STCB), la Universidad Holandesa de Groningen (RUG), la Universidad de Wageningen (WUR) y Turtugaruba en Aruba dieron inicio a un proyecto de investigación de cuatro años sobre la ecología de las tortugas marinas del Caribe financiado por la Organización Holandesa para la Investigación Científica (NWO).

La protección efectiva de las tortugas marinas requiere información, lo cual es prácticamente ausente en las Antillas Holandesas. Aunque las tortugas marinas se encuentran en todo el Caribe, hay algunos lugares específicos que ellas prefieren. Estos lugares importantes son áreas de anidación y forrajeo alrededor de las seis islas holandesas. El objetivo del proyecto de investigación es utilizar experimentos ecológicos, seguimiento por satélite y técnicas moleculares para estudiar la conectividad de las tortugas marinas, tanto en relación con la anidación como con el forrajeo entre las islas ABC, para evaluar si las poblaciones están creciendo o disminuyendo y cómo están conectados a otras poblaciones en el Gran Caribe, y para evaluar las amenazas a las poblaciones de tortugas marinas, como lo son los impactos del cambio climático en los pastos marinos y arrecifes de coral. Los resultados de este estudio serán mejorar la protección de las tortugas marinas en las Antillas Holandesas.

Para este proyecto, Marjolijn Christianen y Jurjan van der Zee de la RUG, y Gielmon Egbreghts de STCB, visitaron Klein Curazao, en compañía de Sabine Berendse y Pieter de Geus de CARMABI. Durante la expedición dos tortugas verdes fueron equipadas con un transmisor satelital para seguir sus rutas migratorias en línea durante un año. Una de las tortugas recibió el nombre de "Miss Sirena", en honor a la empresa de paseos en barco llamada "Sirena", quien ha apoyado toda la temporada 2015 del proyecto de tortugas marinas de CARMABI, transportando a dos investigadores dos veces por semana para hacer los censos de anidación, así como también transportando a todo el equipo de la expedición de los transmisores satelitales. Un tercer transmisor, donado por Marjolijn Christianen, esta pendiente de ser colocado tan pronto como sea posible.

Después de colocar los transmisores satelitales, se revisaron 32 tortugas marinas, las cuales se encontraron en excelentes condiciones, y se inspeccionaron varios hábitats marinos importantes en Klein Curazao, Boka Ascensión y Wacawa.

Los representantes de CARMABI y de RUG quedaron sorprendidos con el exitoso comienzo que ha tenido esta gran colaboración para la investigación de las tortugas marinas en Curazao, y agradecen la ayuda de los todos los voluntarios de Conservación de Tortugas Marinas Curazao.



Tortuga verde equipada con transmisor satelital en Curazao  
©Conservación de Tortugas Marinas Curazao

## Próximos Eventos

**36° Simposio Anual de Biología y Conservación de Tortugas Marinas.** ¡El simposio llega por primera vez a Sudamérica! La Sociedad Internacional de Tortugas Marinas realizará el simposio anual No. 36 del 29 de febrero al 4 de marzo del 2016, en el Centro de Convenciones María Angola y en la Universidad Científica del Sur, en Lima, Perú.

El tema del simposio es Caminos Cruzados, dando importancia a la región como un lugar de alimento para cinco especies de tortugas marinas, y resaltando las circunstancias críticas en cuanto a su conservación.

El simposio busca promover la investigación en tortugas marinas, con la finalidad de fortalecer los esfuerzos de conservación a nivel regional e internacional.

Regístrese en el simposio en: <http://symposium.internationalseaturtlesociety.org/#/>



## Publicaciones Recientes

### **Diferencias en patrones de nado diurnos y nocturnos en crías de tortuga lora en el Golfo de Fonseca, Honduras**

Noemi Duran y Stephen Dunbar

Journal of Experimental Marine Biology and Ecology

Las crías de tortugas de las playas hondureñas a lo largo de la costa del Pacífico deben nadar más de 30 km a través de aguas poco profundas antes de llegar al mar abierto, aguas presumiblemente ricas en depredadores del Golfo de Fonseca. Crías de tortuga lora fueron rastreadas desde Punta Ratón, Honduras, durante las primeras dos horas de su migración en alta mar para evaluar las tasas de depredación acuática. No se observaron eventos de depredación. La ausencia de zonas de fondo rocoso y con estructuras de arrecife donde los depredadores se refugian, y una disminución en el número de depredadores debido a la sobrepesca son dos posibles razones de este resultado inesperado. Además, los patrones de nado diurnos y nocturnos de crías de tortuga lora recién emergidas de sus nidos se compararon con respecto a su posición en la columna de agua durante el nado. Por la noche las crías nadaron cerca de la superficie el 97.5% de las veces, con breves inmersiones esporádicas. Durante el día, sin embargo, las crías pasaron el 78% del tiempo nadando a profundidad, regresando a la superficie por períodos breves solo para respirar. Debido a la alta turbidez de las aguas del Golfo de Fonseca, el comportamiento diurno puede servir para mantener a las crías fuera de la vista de las aves marinas depredadoras. Este comportamiento natatorio puede tener significado adaptativo para evitar la depredación aérea en las condiciones específicas del Golfo de Fonseca.